

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Geschichte = Revue suisse d'histoire = Rivista storica svizzera

Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Geschichte

Band: 9 (1959)

Heft: 1

Buchbesprechung: René Louis d'Argenson 1694-1757. Seine Ideen über Selbstverwaltung, Einheitsstaat, Wohlfahrt und Freiheit in biographischem Zusammenhang [Peter Gessler]

Autor: Im Hof, Ulrich

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

de ce que doit être un livre d'histoire, il jauge Voltaire d'après ces normes et au moment où Voltaire s'en écarte décidément trop, il renonce à comprendre et à expliquer. Il en vient même à dire (p. 164) qu'en somme *Voltaire is hardly an historian at all* (!!). Mais fallait-il montrer en quoi Voltaire avait, à l'avance, suivi les principes de Collingwood ou bien fallait-il dire comment il avait, lui, à sa façon et tout bonnement, compris l'histoire?

Pour en venir enfin à de plus humbles détails on pourrait regretter, par exemple, que les années d'études de Voltaire n'aient pas fait l'objet d'un examen plus fouillé (qui était professeur d'histoire à Louis le Grand? quels livres employait-on¹? etc.) — ou que, dans le ch. 2, M. Brumfitt ait cru devoir mêler l'étude de ce que Voltaire *devait* à ses prédécesseurs à l'exposé de ce qu'il en *pensait* (choses bien différentes). Mais foin des brouilles. Je ne veux plus relever que ceci, qui n'est pas une brouille, mais un travers fâcheux qu'on peut voir assez généralement répandu dans l'érudition anglaise: l'ignorance — ou qui pis est, quelquefois, le mépris — des sources imprimées italiennes. Alors que M. Brumfitt n'a rien laissé échapper d'essentiel en français ni en anglais, il ne cite que deux sources «secondaires» en italien (Luporini — et le livre de Giarizzo sur Gibbon). Il ignore des travaux aussi importants que ceux de Craveri, *Voltaire politico dell'illuminismo* (Torino 1937), Furio Diaz, «Idea del progresso e giudizio storico in Voltaire», *Belfagor* (31 gennaio 1954), IX, 21—45; et surtout l'essai d'Ernesto Sestan qui sert d'introduction à sa traduction du *Siècle de Louis XIV* (Einaudi, 1951), qui a été repris dans le recueil *Europa settecentesca ed altri saggi* (Milano-Napoli, 1951) et dont on peut dire que c'est ce qu'on a écrit de meilleur dans ce genre depuis Fueter et Meinecke.

Genève

Jean-Daniel Candaux

PETER GESSLER, *René Louis d'Argenson 1694—1757. Seine Ideen über Selbstverwaltung, Einheitsstaat, Wohlfahrt und Freiheit in biographischem Zusammenhang*. Basler Beiträge zur Geschichtswissenschaft, Band 66. Verlag Helbing & Lichtenhahn, Basel u. Stuttgart 1957. XII u. 226 S.

Es gab eine Zeit, da man d'Argenson mit Voltaire in einem Atemzug als schlimmen Vorbereiter der Französischen Revolution nennen konnte. Allerdings ist d'Argenson im Laufe der Zeit in den Schatten seines einstigen Mitschülers und späteren Schützlings geraten und mit ihm auch die Sache, die er vertreten hat. Seiner stilleren, vergesseneren, aber nichts weniger bedeutsamen Ideenwelt nachzuspüren, ist die Aufgabe dieser Arbeit gewesen.

In d'Argenson vereinigten sich Traditionen der Fronde mit solchen des neuen Beamtenadels; sein Vater war kein geringerer als der mächtige

¹ Toutes succinctes qu'elles soient les indications données par Gustave Dupont-Ferrier, *Du Collège de Clermont au Lycée Louis-le-Grand* (Paris 1921), I, 141—149 peuvent servir de base à d'intéressantes hypothèses.

Polizeichef Ludwigs XIV. Der Sohn bewegte sich so von vornherein unter den führenden Leuten des Königreiches und hat schließlich nach längerer Tätigkeit in verschiedenen höheren Stellungen von 1744 bis 1747 das Außenministerium bekleidet. Dies war in der sowieso schon verpfuschten Situation des Österreichischen Erbfolgekrieges und unter einem König wie Ludwig XV. eine unmögliche Aufgabe, an welcher d'Argenson bei aller Intelligenz und bei allem guten Willen denn auch gescheitert ist. Wenn auch sein Ministerium bis heute ein Gegenstand historischer Kontroverse geblieben ist, so liegt doch seine eigentliche Bedeutung in den erst posthum 1764 herausgegebenen «*Considérations sur le gouvernement ancien et présent de la France*».

Dieses Buch ist neben Montesquieus «*Esprit des lois*» und Rousseaus «*Contrât social*» vielleicht das bedeutendste politische Werk der französischen Reformbewegung des 18. Jahrhunderts. In ihm postuliert d'Argenson — der wie kaum einer die französische Verwaltung gekannt hat — vor allem die Selbstverwaltung der Gemeinden und Provinzen. In der Tat hat die Revolution ja diese von den Physiokratien begeistert aufgenommene Idee — in den Anfangszeiten mit der Schaffung der Departementsverfassung verwirklichen wollen. Es ist dann die Tragik Frankreichs geworden, daß aus dieser Umwälzung nicht ein Frankreich der kommunalen Selbstverwaltung, sondern ein solches des extremsten Zentralismus geworden ist.

Es gelingt Peter Geßler ein ansprechendes Bild von dieser sympathischen Gestalt des Ancien Régime zu geben, die sich vom Hintergrund der höfischen Intrigenwelt oft vorteilhaft abgehoben hat. Geßler vermittelt einen differenzierten Blick in die Welt des regierenden Frankreichs der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts, in die Welt der hohen Beamtenaristokratie mit ihrem reichen geistigen Hintergrund. Im übrigen ist es für uns nicht uninteressant — in dieser Basler Dissertation wird wenig darauf eingegangen — daß der Sohn d'Argensons, Marquis de Paulmy, von 1748—1752 Ambassador in Solothurn war, über welchen vor kurzem die verdienstvolle Berner Dissertation von Hans Michel erschienen ist. Das von Geßler in seiner Arbeit anstelle des thematischen gewählte chronologisch-biographische Vorgehen bietet immer gewisse Schwierigkeiten, die auch hier nicht durchwegs überwunden worden sind. Außerdem steht eine deutschsprachige Abhandlung über ein fremdsprachiges Thema stets vor dem Problem der Wiedergabe der Zitate. Geßler zitiert in der Regel in eleganter deutscher Übersetzung, was zwar gewiß die Einheitlichkeit und Lesbarkeit seiner Darstellung günstig beeinflusst. Dennoch würde man gerne den ursprünglichen Wortlaut noch mehr vernehmen, als dies hier (in den Anmerkungen) geschieht; sei es um begriffliche Klarheit zu gewinnen, sei es um die Originalsprache eines selbständigen Kopfes zu hören.

Die ganze Arbeit an sich ist nun allerdings eine wichtige Sache. Einmal wird hier endlich jene gemäßigte «unaufklärerische» Seite des Aufklärungsalters in den Vordergrund gestellt. Die Forderung von demokratischer Verwaltungsform in einer einheitlich regierten Monarchie ist im Grund ja

nicht revolutionär, sondern eine Verbindung von altem Herkommen mit den Forderungen der komplizierter gewordenen Staatswelt. Diesbezüglich ist gerade das einleitende Kapitel Geßlers, eine Zusammenstellung all der Interpretationen, die d'Argensons Ideenwelt bis heute gefunden hat, von hohem Interesse. Daß die Ideen d'Argensons heute noch ebenso gültig sind, mag ein Wort von ihm selber bezeugen: «Man hat vielleicht nie an das Maß Freiheit gedacht... das die Gesetze den Untertanen lassen müssen, damit diese ihren ganzen natürlichen Schwung und den Antrieb zu großen Unternehmungen bewahren.»

Bern

Ulrich Im Hof

EMILE G. LÉONARD, *L'Armée et ses problèmes au XVIII^e siècle*. Paris, Plon, 1958. Pet. 8°, VIII + 361 p. (Coll. Civilisations d'hier et d'aujourd'hui).

Le grand historien du protestantisme français publie dans une collection destinée au *grand public* le texte d'un cours professé à l'Université d'Aix de 1942 à 1944. Ceci explique que l'ouvrage n'ait ni bibliographie ni index, ni surtout l'abondant appareil de notes critiques auxquels les précédents travaux de M. Léonard nous avaient habitués. Ceci explique aussi le ton très (lire: trop) patriotique de certaines pages du livre.

Le titre en dit bien l'objet — mais il faut préciser que l'enquête est limitée à la France (à l'exclusion même des conquêtes d'outre-mer) et que par conséquent on n'y trouve que peu de chose sur le grand génie militaire du 18^e siècle, Frédéric II. M. Léonard commence son étude à l'année 1701 très précisément — et tout arbitraire que soit ce point de départ, il produit un heureux et significatif contraste puisqu'ainsi, le système militaire de Louis XIV se trouve décrit en ses années de plus grande sclérose, et que ce seul tableau donne une raison suffisante des réformes entreprises ou seulement proposées — qui sont décrites dans les chapitres suivants.

Entre l'armée à la fois aristocratique et bureaucratique créée par Louis XIV et les armées nationales de la Révolution, il y a une distance énorme que le 18^e siècle a franchie pas à pas, au travers de crises incessantes. Tout a changé: les rapports entre le Roi et les bureaux de la guerre, entre les bureaux et les généraux, les procédés de recrutement, la réglementation de l'avancement (tantôt réservé aux seuls nobles, tantôt ouvert aux roturiers fortunés), la tactique générale du combat, l'usage et l'importance des différents corps d'armes (l'artillerie gagnant en faveur), la popularité de l'armée et la dignité du soldat, les opinions des écrivains sur la légitimité de la guerre, tout cela évolue — et pas toujours comme on s'y attendrait.

Le grand mérite de M. Léonard n'est pas tant d'avoir subodoré tout ce que l'étude de ces problèmes aurait de passionnant et d'essentiel pour la connaissance du 18^e siècle — c'est surtout d'avoir su les traiter comme il le